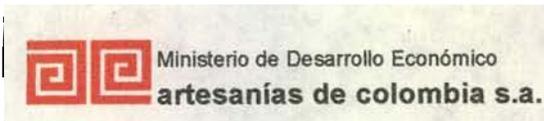


MINISTERIO DE DESARROLLO  
ECONOMICO  
ARTESANIAS DE COLOMBIA S.A  
UNIDAD DE DISEÑO

REGIONAL OCCIDENTE:DEPARTAMENTO DEL CAUCA:  
ASESORIA EN DISEÑO EN MADERAS DE TIMBIO-CAUCA  
CON LOS GRUPOS MADEARTE Y LA BOCANA

GINNA PATRICIA FRANCO CAMARGO  
SENA - FONADE

Santafé de Bogotá. Diciembre del 2000.



Dra. Cecilia Duque Duque

Gerente General

Dr. Ernesto Orlando Benavides

Sub Gerente Administrativo

Dr. Germán Granados

Sub Gerente Comercial

Dr. Jairo Carrillo

Sub Gerente de Desarrollo

Dra. Lyda del Carmen Díaz López

Coordinadora Unidad de Diseño

Dra. Milena Torres

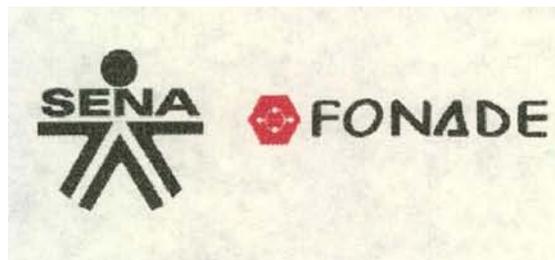
Coordinadora Regional Occidente

D.T. Ginna Patricia Franco Camargo

Asesora Unidad de Diseño

Con la cooperación de:

Servicio Nacional de Aprendizaje - SENA - FONADE



## **INDICE**

### **INTRODUCCION**

#### **1. ANTECEDENTES**

- 1.1 Sondeo de Mercado
- 1.2 Mapa de Localización Geográfica

#### **2. PROPUESTA DE DISEÑO**

- 2.1 Sustentación
- 2.2 Aportes de Diseño
- 2.3 Fichas Técnicas

#### **3. PRODUCCION**

- 3.1 Proceso de producción
- 3.2 Capacidad de producción
- 3.3 Control de calidad
- 3.4 Proveedores

#### **4. COMERCIALIZACION**

- 4.1 Mercados sugeridos
- 4.2 Comportamiento Comercial de los productos asesorados
- 4.3 Propuesta de empaque/ embalaje
- 4.4 Propuesta de transporte
- 4.5 Fichas técnicas

### **CONCLUSIONES**

### **OBSERVACIONES Y RECOMENDACIONES**

### **CREDITOS**

## INTRODUCCION

En éste momento los grupos que fueron objetivo de esta asesoría se encontraban en proceso de producción para lograr tener resultados de comercialización en las ferias de fin de año.

Es importante aclarar que estos dos grupos no habían contando con *asesorías* en diseño, *siendo ésta su primera experiencia en el tema*, que será narrada en el término de éste documento. Debemos destacar la labor que se logró, sobre todo en el diseño de biombos y en el trabajo realizado en grupo, resaltando siempre la importancia de la unión en torno a una asociación de artesanos trabajadores de la madera de Timbio - Cauca.

## 1. ANTECEDENTES

Desde 1980 y 1985 los dos grupos artesanales vienen encaminados trabajando en el oficio de la madera. Han participado en Expoartesánias desde su inicio y en Agosto también uno de los grupos se hizo participe en Manofacto.

Es importante en *este momento evaluar* la calidad de *los* productos que se están elaborando, reconocer sus fortalezas y sus debilidades, para realizar un trabajo objetivo y un mejoramiento integral.

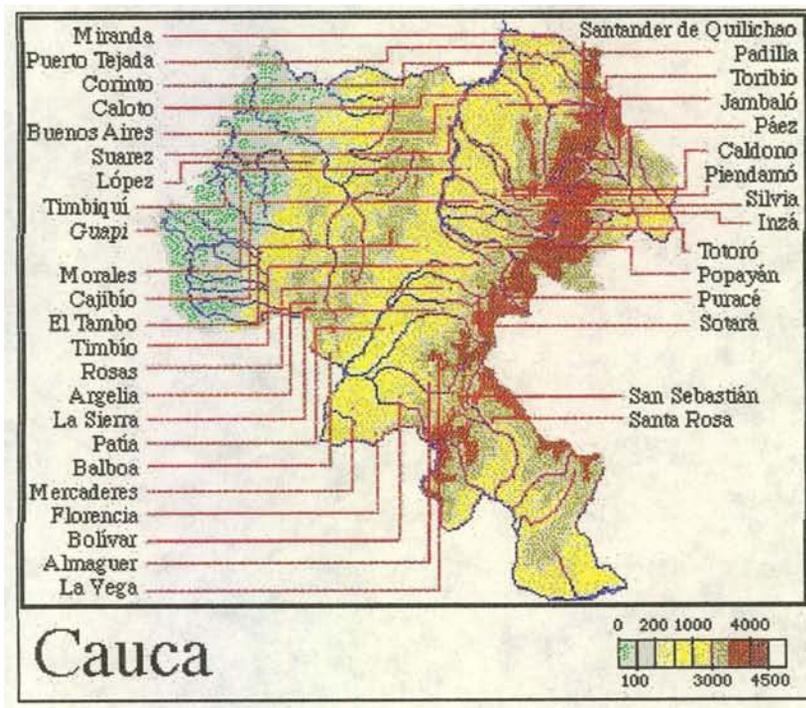
### 1.1 Sondeo de Mercado:

En la pasada feria de Expoartesánias 2000, se pudo observar el gran interés que el público colombiano y el extranjero profesa por los biombos calados y tallados en madera, teniendo también un gran interés por otra diversidad de artículos como los percheros de pared con figuras de animales y *flores*, *los* frisos con diseños en flores, los portarretratos con diseños innovadores, las repisas, los candelabros y los espejos con marcos diseñados.

En cuanto a las tendencias de comercialización en esta temporada tubo gran acogida las texturas de animales selváticos sobre los

marcos de portarretratos y en cuanto a colores de la madera el amarillo, el verde y el azul (muy vivos) y naturales como el caoba y el pino.

## 1.2 Mapa de Localización Geográfica:



## 2. PROPUESTA DE DISEÑO

### 2.1 Sustentación:

Es de gran importancia continuar con el oficio de la cala en madera en Timbio, puesto que durante años han producido gran parte de los trabajos que hoy en día se destacan en la ciudad de Popayán.

Primero por ser de gran tradición cultural y segundo por haber sobrevivido a la historia de este Departamento. Es un oficio que ha sido transmitido de generación en generación; los primeros artesanos de este oficio vivieron en Popayan pero al paso de los años se fueron ubicando hacia la periferia de la ciudad, al parecer por trabajo y economía, hoy en día se encuentra un grupo grande de ellos desplazado a la población más cercana de Popayan que es Timbio (a 15 minutos, por la carretera Panamericana, *Vía* a Pasto). Mas de 20 familias se encuentran allí reunidas, trabajando la madera calada, rallada y torneada.

La propuesta inicial fue hacer dos diseños de biombos diferentes a los que ellos tradicionalmente están trabajando, analizar que grado de aceptación tienen y pensar siempre en limpiar la estructura. También parte de la propuesta fue realizar otro tipo de productos como repisas, percheros, frisos y ángulos decorativos.

## 2.2 Aportes de Diseño

- Se limpió completamente la estructura de los biombos.
- Las plantillas y los calados realizados se trabajaron en medidas mas grandes de lo convencional, para eliminar tantas divisiones a su interior. Los calados fueron de (.18 cm ancho, .38cm alto) en el caso de el biombo escalonado y en el *biombo con vitrales los calados* se trabajaron de (.32 cm de ancho, .65 cm alto)
- Se ensayó utilizando otra técnica no convencional, imitación vitral con la finalidad de evaluar sus resultados ante el público y darle otro aspecto a la presentación de un biombo hecho en Timbio.
- Se hizo diferencia entre diseños tradicionales, de diseños contemporáneos, y se comprendió el concepto de "diseño recargado y diseño limpio".
- Se realizaron diversos diseños inspirados en la flora y fauna colombiana.e

- Se realizaron diversidad de diseños que quedaron en plantillas, para la realización de otros productos que demandan salida comercial como bandejas, canecas para la basura, portarretratos y mesas de centro.

### 2.3 Fichas Técnicas: *(Ver anexos)*

### 3. PRODUCCION

#### 3.1 Proceso de Producción:

PROCESO	DESCRIPCION	OBSERVACIONES
PLANTILLAR	CONSISTE EN DIBUJAR	ESTA ACTIVIDAD SE
CONFECCION DE	CONFECCION DE LA CARTULINA	DEBIDA CUIDADA
		PEQUEÑA-UNA HORA UN BIOMBO-UN DIA.
SELECCIÓN DE MADERA	SE ESCOJIERON LOS DOS GRUPOS MADERA DE CEDRO, YA QUE DABA UN TERMINADO MAS FINO.	PRIMERO SE CALCA LA PLANTILLA SOBRE LA MADERA.
CALADA DE MADERA	SE CORTA CON CALADORA MANUAL POR LAS LINEAS DEMARCADAS SEGUN EL DIBUJO LO INDICA. ES IMPORTANTE TENER EN CUENTA QUE LAS CEGUETAS DEBEN ESTAR PULIDAS Y LIJADAS ANTES DE SER ESTRENADAS.	CON SE DEBE TENER EN EL TAMAÑO DEL DISEÑO PARA QUE EL CALADOR DIGA HASTA QUE PUNTO PUEDE REALIZAR BIEN LA ACTIVIDAD.
RALLAR Y LIJAR	CONSISTE EN PASAR UN CUCHILLO POR LOS BORDES DE LAS FIGURAS PARA DARLE MEJOR TERMINACION AL	SE DEBE TENER CUIDADO EN NO EXAGERAR LA RALLADA DE LOS OBJETOS PARA QUE NO SE VEA CARGADO EL PRODUCTO

	PRODUCTO.	CUANDO SE PASA LA MANO AL INTERIOR SE DEBE SENTIR LISO EL TERMINADO.
ENSAMBLE Y PEGADO	POSTERIORMENTE SE UNEN LAS PARTES DE LA PIEZA SI ESTAS LO AMERITAN.	UNA VEZ EL PEGANTE SE HA SECADO SE LIJA LA PEZA PARA QUE NO EXISTA EXCESO DE ESTE.
SELLADO Y LACADO	FINALMENTE SE APLICA SELLADOR A LA PIEZA SE DEJA POR TRIENTA MINUTOS, LUEGO SE LIJA, SE LACA Y SE DEJA SECAR.	EXISTEN LACAS MATE Y BRILLANTE. ACTUALMENTE SE USA MAS LA MATE SE PUESTO QUE DA UN ACABDO NATURAL AL PRODUCTO.

### 3.2 Capacidad de producción:

Son dos grupos diferentes asesorados y su capacidad de producción es distinta.

A. MADEARTE (calle 16 N 13-29 Timbio- Cauca)tel: 09-28278030

El grupo esta conformado por diez personas que trabajan en la vereda del Alti 110. En el taller de Carlos Ovidio Jiménez identificado con CC 10541300 Popayan

PRODUCTO	CAPACIDAD SEMA. POR PERSONA	COSTO	OBSERVACIONES
BIOMBO	1/4	192200	ESTOS DATOS SE TENDRAN EN CUENTA POR UNIDAD Y CAMBIARAN EN PCCION
FRISO	5	20000	ESTOS DATOS SE TENDRAN EN CUENTA POR UNIDAD Y CAMBIARAN EN PCCION
ANGULO	5	18000	ESTOS DATOS SE TENDRAN EN CUENTA POR UNIDAD Y CAMBIARAN EN PCCION
REPISA	5	15000	ESTOS DATOS SE TENDRAN EN CUENTA POR UNIDAD Y CAMBIARAN EN PCCION
PERCHERO	4	20000	ESTOS DATOS SE TENDRAN EN CUENTA POR UNIDAD Y CAMBIARAN EN PCCION

**B. LA BOCANA (Estadero La Bocana Timbio- Cauca) tel: 09-2 82 78353o 09-28278507**

**El taller está conformado por ocho personas que trabajan en el Taller de Jesús Antonio Gómez**

PRODUCTO	CAPACIDAD SEMA. POR PERSONA	COSTO	OBSERVACIONES
BIOMBO	1/4	155900	ESTOS DATOS SE TENDRAN EN CUENTA POR UNIDAD Y CAMBIARAN EN PCCION. SE DEBE TENER EN CUENTA QUE ES PRECIO DE BIOMBO CON IMITACION VITRAL
REPISA	5	15000	ESTOS DATOS SE TENDRAN EN CUENTA POR UNIDAD Y CAMBIARAN EN PCCION.

### 3.3 Control de Calidad:

El control de calidad como proceso incluido dentro de la producción se hace en Madearte por parte de Carlos Ovidio Jiménez y en la BocanapoOr Jesús Antonio Gómez

Estas son las dos personas encargadas de realizar tanto auditoria de los productos *como control de calidad*.

Las herramientas utilizadas en la producción de los objetos son:

- el torno
- el torno de copa
- gubia de 3/4" o de 1 1/2"
- cesgoB

- formón de 1" o de 1/2"

- sierra

- cortadora

- pulidora, etc.-

Los acabados de la madera que se escoja para producción debe ser de muy buena calidad, algunos puntos importantes a tener en cuenta son:

- la madera debe ser pareja

- *evitar* madera manchada

- evitar trabajar con madera húmeda, ya que se puede rajar

- cortes parejos

- calado pulido y perfecto

- la lijada es de vital importancia, pues las imperfecciones con este paso se corrigen. Debe hacerse en el sentido de la veta de la madera para que ésta no se raye.

#### 3.4 Proveedores:

*La obtención del pino y el cedro en la región es fácil, ya que existen zonas de arborización en todo el Cauca y de esta forma se evita el daño del medio ambiente.*

El lugar en Popayanque mas cantidad y variedad de maderas maneja es:

MULTIMADERAS (Av. MosQuera 2N- 28) tel: 8231585

Al Señor José Bastidas

#### 4.COMERCIALIZACION

Estos grupos artesanales de Timbio han participado en algunas ferias locales y regionales .

Tienen bastantes posibilidades comerciales con los productos que actualmente realizan, eso si, siempre y cuando las condiciones sean haciendo un buen control de calidad, productos novedosos y productos mejorados.

Es importante realizar capacitación con los artesanos, haciendo con ellos un taller de costos, para crear dentro del grupo se una consciencia *clara* , sobre *el valor* de los productos , es recomendable que se cree la Asociación de artesanos de la madera de Timbio- Cauca

#### 4.1 Mercados sugeridos:

La labor de mercadeo es vital, pues la inversión de los productos es alta, sin embargo analizando la situación en que se encuentran laborando los artesanos creo que lo mas conveniente es buscar una salida directa por parte de ellos (puesto que los intermediarios afectan en la *variación de los precios*). Los artesanos deben asistir a las ferias que se realizan a Nivel Local (Popayan) como a Nivel Nacional (incluyo las cuatro ciudades grandes de Colombia y las ciudades intermedias). Aclaro lo anterior, porque hasta el momento la participación de ellos ,se limita a la feria artesanal en Popayany a Expoartesanas y Manofacto en Bogotá.

#### 4.2 Comportamiento comercial de los productos asesorados:

Los productos *elaborados* *tuvieron* una buena *acogida comercial*, la oportunidad de probarlo fue en la pasada feria de Expoartesanas 2000 (del 7 al 17 de Diciembre). Los productos que mas resultado dieron fueron los biombos y la repisas. Aunque es recomendable mejorar el terminado de los biombos con imitación vitral o realizar un biombo con vitral original.

#### 4.3 Propuesta de empaque/embalaje:

El empaque de los productos debe ser según su tamaño; en el caso de los biombos, repisas, frisos y ángulos, el empaque debe ser en bolsas de papel kraft muy bien diseñadas y tener en cuenta que las agarraderas sean bien fuertes. En el caso de los biombos consiste en el buen embalaje en cartón bien resistente y con mucha cinta pegante en su contorno para que no sufra a la hora de el viaje.

Si el envío es de un biombo que lleva vidrio el embalaje a su interior debe llevar icopor por los dos lados, debajo del cartón, a modo de amortiguación del producto.

#### 4.5 Propuesta de Transporte:

Los productos que salgan de Timbio a Popayan o a cualquier lugar del país deben llevarse en un carro contratado. En Popayan las empresas mas confiables y cumplidas que viajan a todo el país son: (según las cotizaciones hechas en Popayan, para el envío de los productos).

COLVANES LTDA y SERVIENTREGA LTDA

#### 4.6 Fichas técnicas: (ver anexos)

# ASESORIAS EN DISEÑO



## CONCLUSIONES

Es Timbio el poseedor de un gran potencial de trabajo y mano de obra, tanto para Popayan como para el tema de la madera.

Debo resaltar dos puntos importantes de algunas falencias que percibí con esta visita.

1. En *cuanto al taller para realizar las labores del oficio, encontré a los dos artesanos, con insuficiente espacio físico. Por lo cual creo que en estas condiciones se dificulta un poco más, la eficiencia de una producción.*
2. Creo que existe una competencia mal sana por parte de los artesanos de la región, en cuanto a precios me refiero, no existe claridad total de valores de producto y esto genera un ambiente tenso, al final para los clientes, a quienes se les debe tratar con *racionalidad*. Es importante *hacer* en próximas *visitas* un *taller de costos* para todos, y que comprendan lo importante que estar de acuerdo y que las diferencias no sean tan notorias.
3. Finalmente, soy una total convencida de que " la unión hace la fuerza". En la medida que estos grupos se asocien, lograrán un mayor peso y mejores oportunidades vendrán al lugar, ganando así un mejor reconocimiento.

## OBSERVACIONES Y RECOMENDACIONES

Es importante que se continúe el trabajo con estos grupos, con el propósito de que el proceso de capacitación no se vea truncado y el mejoramiento de los productos se convierta en un hecho concreto.

Los artesanos de la zona poseen cualidades excepcionales en el trabajo de la madera, en los calados, en la talla y la pintura, es por en virtud de lo anterior se hace imprescindible la continuación de asesorías permanentes.

Con el fin de conseguir un desarrollo integral de estas comunidades de artesanos se sugiere la consecución de *microcreditos* con tasas de interés blandas y periodos de gracia, orientados al mejoramiento de los talleres.

## CREDITOS

Agradezco la valiosa colaboración prestada por los dos grupos de artesanos en *especial* por *Carlos Ovidio Jiménez* y su esposa *Carmen de Jiménez*, *Jesús Antonio Gómez* y *Ma. Del Pilar de Gómez*, por estar siempre atentos a las explicaciones dadas y por su disponibilidad permanente y entusiasmo al momento de recibir las asesorías brindadas por mi.

ARTESANIAS DE COLOMBIA por su esfuerzo sostenido e ineludible para que nuestras comunidades tengan un futuro mejor .



Ministerio de Desarrollo Económico  
**artesanías de colombia s.a.**

**MINISTERIO DE DESARROLLO  
ECONOMICO  
ARTESANIAS DE COLOMBIA S.A  
UNIDAD DE DISEÑO**

**ASESORIA EN DISEÑO EN MADERAS DE TIMBIO-CAUCA  
CON LOS GRUPOS MADEARTE Y LA BOCANA**

**REMODELACIÓN ALMACENES DE "CASA MAYOR Y BIMA"**

**PROYECTO REMODELACIÓN DE FACHADA "CASA MAYOR"**

**MONTAJE DE VITRINAS PARA SALON DE LA CALIDAD  
"ICONTEC"**

**GINNA PATRICIA FRANCO CAMARGO  
SENA - FONADE**

**Bogotá, Abril del 2001.**



Ministerio de Desarrollo Económico  
artesañas de Colombia s.a.

**Dra. Cecilia Duque Duque**

**Gerente General**

**Dr. Ernesto Orlando Benavides**

**Sub Gerente Administrativo**

**Dr. Jairo Carrillo**

**Sub Gerente de Desarrollo**

**Dra. Lyda del Carmen Díaz López**  
**Diseño**

**Coordinadora Unidad de**

**Dra. Milena Torres**  
**Occidente**

**Coordinadora Regional**

**A. Ginna Patricia Franco Camargo**

**Asesora Unidad de Diseño**

**Con la cooperación de:**

**Servicio Nacional de Aprendizaje - SENA - FONADE**





Ministerio de Desarrollo Económico  
**artesanías de colombia s.a.**

**ASESORIA EN DISEÑO EN MADERAS DE TIMBIO-CAUCA  
CON LOS GRUPOS MADEARTE Y LA BOCANA**

---

**GINNA FRANCO**  
ARQUITECTA



Ministerio de Desarrollo Económico  
**artesanías de colombia s.a.**

**MINISTERIO DE DESARROLLO  
ECONOMICO  
ARTESANIAS DE COLOMBIA S.A  
UNIDAD DE DISEÑO**

**REGIONAL OCCIDENTE:DEPARTAMENTO DEL CAUCA:  
ASESORIA EN DISEÑO EN MADERAS DE TIMBIO-CAUCA  
CON LOS GRUPOS MADEARTE Y LA BOCANA**

**GINNA PATRICIA FRANCO CAMARGO  
SENA - FONADE**

**Bogotá, Abril del 2001.**

**Dra. Cecilia Duque Duque**

**Gerente General**

**Dr. Ernesto Orlando Benavides**

**Sub Gerente Administrativo**

**Dr. Jairo Carrillo**

**Sub Gerente de Desarrollo**

**Dra. Lyda del Carmen Díaz López**

**Coordinadora Unidad de Diseño**

**Dra. Milena Torres**

**Coordinadora Regional Occidente**

**A. Ginna Patricia Franco Camargo**

**Asesora Unidad de Diseño**

**Con la cooperación de:**

**Servicio Nacional de Aprendizaje - SENA - FONADE**



## INDICE

### INTRODUCCION

#### 1. ANTECEDENTES

- 1.1 Sondeo de Mercado
- 1.2 Mapa de Localización Geográfica

#### 2. PROPUESTA DE DISEÑO

- 2.1 Sustentación
- 2.2 Aportes de Diseño
- 2.3 Fichas Técnicas

#### 3. PRODUCCION

- 3.1 Proceso de producción
- 3.2 Capacidad de producción
- 3.3 Costos de producción
- 3.4 Control de calidad
- 3.5 Herramientas
- 3.6 Proveedores

#### 4. COMERCIALIZACION

- 4.1 Mercados sugeridos
- 4.2 Comportamiento Comercial de los productos asesorados
- 4.3 Propuesta de Marca, Etiqueta y Sello de Identidad
- 4.4 Propuesta de empaque/ embalaje
- 4.5 Propuesta de transporte
- 4.6 Fichas técnicas (ver anexos)
- 4.7 Fotografías de Proceso

### CONCLUSIONES

### OBSERVACIONES Y RECOMENDACIONES

### CREDITOS

## INTRODUCCION

Los grupos que fueron objetivo de esta asesoría se encontraban en proceso de producción para lograr tener resultados de comercialización en la feria de Popayán de Semana Santa.

Es importante aclarar que estos dos grupos habían contando con una asesorías en diseño en el mes de noviembre del 2000, siendo ésta su segunda experiencia en el tema.

Debemos destacar la labor que se logró, sobre todo en el diseño de biombos y en el trabajo realizado en grupo, resaltando siempre la importancia de la unión en torno a una asociación de artesanos trabajadores de la madera de Timbio - Cauca.

## 1. ANTECEDENTES

Desde 1980 y 1985 los dos grupos artesanales vienen encaminados trabajando en el oficio de la madera. Han participado en Expoartesánias desde su inicio y en Agosto también uno de los grupos se hizo participe en Manofacto.

En esta visita fue de vital importancia evaluar la calidad de los productos que se están elaborando, haciendo un gran énfasis en las debilidades para que el resultado fuera integral.

### 1.1 Sondeo de Mercado:

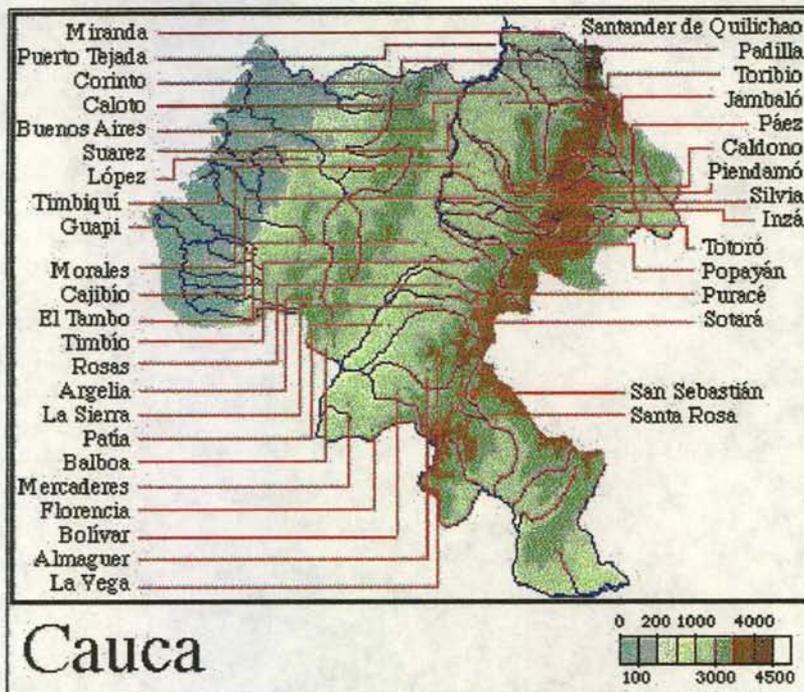
En la pasada feria de Expoartesánias 2000, del 7 al 17 de diciembre, vimos el gran interés que el público colombiano y el extranjero profesa por los biombos calados y tallados en madera, teniendo en cuenta que se logró tener un pedido de diez biombos para los Estados Unidos por parte de Madearte.

También un gran interés por otra diversidad de artículos como los percheros de pared con figuras de animales y flores, los frisos con

diseños en flores, los portarretratos con diseños innovadores, las repisas , los candelabros , los espejos con marcos diseñados , revisteros, papeleras y tarjeteros.

En cuanto a las tendencias de comercialización en esta temporada tubo gran acogida las texturas de animales selváticos sobre los marcos de portarretratos y en cuanto a colores de la madera el amarillo , el verde y el azul (muy vivos) y naturales como el caoba y el pino.

## 1.2 Mapa de Localización Geográfica:



## 2. PROPUESTA DE DISEÑO

### 2.1 Sustentación:

Es de gran importancia continuar con el oficio de la cala en madera en Timbio, puesto que durante años han producido gran parte de los trabajos que hoy en día se destacan a nivel Nacional. Primero por ser de gran tradición cultural y segundo por haber sobrevivido a la historia de este Departamento. Es un oficio que ha sido transmitido de generación en generación; los primeros artesanos de este oficio vivieron en Popayan pero al paso de los años se fueron ubicando hacia la periferia de la ciudad, al parecer por trabajo y economía, hoy en día se encuentra un grupo grande de ellos desplazado a la población mas cercana de Popayan que es Timbio (a 15 minutos, por la carretera Panamericana, Vía a Pasto).

Mas de 20 familias se encuentran allí reunidas, trabajando la madera calada, rallada y torneada.